Classe 36

Services d'assurance; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.

Note explicative

La classe 36 comprend essentiellement les services rendus dans les affaires financières et monétaires et les services rendus en rapport avec des contrats d'assurances de tous genres.

Cette classe comprend notamment :

- les services en rapport avec les affaires financières ou monétaires, à savoir :
    1. les services de tous les instituts bancaires ou institutions en rapport avec eux, telles qu'agences de change ou services de compensation;
    2. les services d'instituts de crédit autres que les banques, tels qu'associations coopératives de crédit, compagnies financières individuelles, prêteurs, etc.;
    3. les services des "investment trusts", des compagnies "holding";
    4. les services des courtiers en valeurs et en biens;
    5. les services en rapport avec les affaires monétaires, assurés par des agents fiduciaires;
    6. les services rendus en rapport avec l'émission de chèques de voyage et de lettres de crédit;
- le crédit-bail financier;
- les services d'administrateurs d'immeubles, c'est-à-dire les services de location, d'estimation de biens immobiliers ou de bailleurs de fonds;
- les services en rapport avec les assurances, tels que les services rendus par des agents ou courtiers s'occupant d'assurances, les services rendus aux assurés et les services de souscription d'assurances.

Clase 36

Servicios de seguros; operaciones financieras; operaciones monetarias; negocios inmobiliarios.

Nota explicativa

La clase 36 comprende principalmente los servicios prestados en el marco de operaciones financieras y monetarias, así como los servicios relacionados con contratos de seguros de todo tipo.

Esta clase comprende en particular:

- los servicios relacionados con operaciones financieras o monetarias, a saber:
    1. los servicios de instituciones bancarias o instituciones afines, tales como las operaciones de cambio o de compensación;
    2. los servicios de instituciones de crédito que no sean bancos, tales como las cooperativas de crédito, las compañías financieras individuales, los prestamistas, etc.;
    3. los servicios de sociedades de inversión y de sociedades de cartera;
    4. los servicios de corredores de bienes y valores;
    5. los servicios relacionados con operaciones monetarias con garantía de agentes fiduciarios;
    6. los servicios relacionados con la emisión de cheques de viaje y de cartas de crédito;
- los servicios de arrendamiento con opción de compra (leasing);
- los servicios de administradores de propiedades, a saber, servicios de alquiler, tasación de bienes inmuebles o financiación;
- los servicios relacionados con seguros, tales como los servicios prestados por agentes o corredores de seguros, los servicios prestados a los asegurados y los servicios de suscripción de seguros.

N° de base	Indication	Indicación
360003	services **actuariels**	servicios **actuariales**
360027	**affacturage**	**descuento** de facturas [factoraje]
360006	services d'**agences** de crédit	servicios de **agencias** de crédito
360007	services d'**agences** immobilières	servicios de **agencias** inmobiliarias
360009	services d'**agences** de recouvrement de créances	servicios de **agencias** de cobro de deudas

360045	services d'**agences** de logement [appartements]	servicios de **agencias** de alojamiento [apartamentos] / servicios de **agencias** de alquiler [departamentos]
360046	**analyse** financière	**análisis** financiero
360035	location d'**appartements**	alquiler de **apartamentos** / alquiler de **departamentos**
360117	**attribution** de remises dans les établissements de tiers adhérents par le biais d'une carte de membre	**concesión** de descuentos en establecimientos asociados de terceros mediante una tarjeta de miembro
360013	services **bancaires**	servicios **bancarios**
360072	services **bancaires** en ligne	servicios **bancarios** en línea
360004	location de **biens** immobiliers	alquiler de **bienes** inmuebles
360065	émission de **bons** de valeur	emisión de **bonos** de valor
360069	location de **bureaux** [immobilier]	alquiler de **oficinas** [bienes inmuebles]
360119	location de **bureaux** pour le cotravail	alquiler de **oficinas** para el cotrabajo
360070	services de **caisses** de paiement de retraites	servicios de **pago** de jubilaciones
360109	services de **caisses** de prévoyance	servicios de **fondos** de previsión
360068	émission de **cartes** de crédit	emisión de **tarjetas** de crédito
360018	services de **cautionnement**	servicios de **caución**
360118	services de **cautionnement** pour libération conditionnelle	servicios de **depósito** de fianzas por libertad provisional
360020	émission de **chèques** de voyage	emisión de **cheques** de viaje
360015	services de **collecte** de bienfaisance	**recaudación** de fondos de beneficencia
360023	organisation de **collectes**	organización de **colectas**
360111	**conseils** en matière d'endettement	**asesoramiento** sobre deudas
360016	**constitution** de fonds / **constitution** de capitaux	**fondos** mutuos de inversión / **constitución** de capital
360054	**consultation** en matière financière	**consultoría** financiera
360055	**consultation** en matière d'assurances	**consultoría** sobre seguros
360067	**cote** en Bourse	**cotizaciones** en bolsa
360005	**courtage***	**corretaje***
360008	**courtage** en biens immobiliers	**corretaje** de bienes inmuebles
360010	**courtage** en assurances	**corretaje** de seguros
360043	**courtage** de valeurs mobilières	**corretaje** de valores
360104	**courtage** de crédits de carbone	**corretaje** [correduría] de créditos de carbono / **correduría** de créditos de carbono

360110	**courtage** de valeurs boursières	**corretaje** de valores bursátiles
360116	**courtage** d'actions et d'obligations	**corretaje** de acciones, bonos y obligaciones
360042	**crédit-bail**	**arrendamiento** con opción de compra [leasing]
360022	**dépôt** en coffres-forts	servicios de **depósito** en cajas de seguridad
360066	**dépôt** de valeurs	**depósito** de valores
360041	services d'**épargne** bancaire	servicios de **caja** de ahorros
360025	services d'**estimation** fiscale	servicios de **estimaciones** fiscales
360051	**estimation** d'antiquités	**tasación** de antigüedades
360052	**estimation** d'objets d'art	**tasación** de obras de arte
360061	**estimation** de bijoux	**tasación** de joyas
360062	**estimation** numismatique	**tasación** numismática
360064	**estimation** de timbres	**tasación** filatélica
360105	**estimation** financière de bois sur pied	**valoración** de la madera en pie
360107	**estimation** financière en matière de laine	**valoración** de lanas
360014	**estimations** immobilières / **évaluation** [estimation] de biens immobiliers	**tasación** de bienes inmuebles / **tasaciones** inmobiliarias
360026	**estimations** financières [assurances, banques, immobilier]	**evaluación** financiera [seguros, bancos, bienes inmuebles]
360103	**estimations** financières des coûts de réparation	**estimación** financiera de costos de reparación / **estimación** financiera de costes de reparación
360036	location d'**exploitations** agricoles	alquiler de **explotaciones** agrícolas
360028	services **fiduciaires**	servicios **fiduciarios**
360029	services de **financement**	servicios de **financiación**
360011	services **financiers** de courtage en douane	servicios **financieros** de correduría aduanera / servicios **financieros** de agencias de aduana
360032	**gérance** de biens immobiliers	**administración** de bienes inmuebles
360033	**gérance** d'immeubles d'habitation	**administración** de edificios de viviendas
360030	**gestion** financière	**gestión** financiera
360114	**gestion** financière de paiements de remboursements pour des tiers	**gestión** financiera de pagos de reembolso para terceros
360059	**informations** financières	**información** financiera
360060	**informations** en matière d'assurances	**información** en materia de seguros

360113	**informations** financières par le biais de sites web	**suministro** de información financiera a través de sitios web
360017	**investissement** de capitaux	**inversión** de capital
360073	services de **liquidation** d'entreprises [affaires financières]	servicios de **liquidación** de empresas [finanzas]
360019	**opérations** de change	**operaciones** de cambio
360021	**opérations** de compensation [change]	**operaciones** de cámara de compensación [clearing]
360040	**opérations** bancaires hypothécaires	servicios de **banco** hipotecario
360112	**organisation** du financement de projets de construction	organización de la **financiación** de proyectos de construcción
360002	**paiement** par acomptes	**préstamos** a plazos / **pagos** en cuotas
360071	**parrainage** financier	**patrocinio** financiero
360115	**placement** de fonds	**inversión** de fondos
360031	**prêt** sur gage	**préstamos** prendarios / **préstamos** pignoraticios
360108	**prêt** sur nantissement	**préstamos** con garantía
360024	**prêts** [financement]	**préstamos** [financiación]
360063	**recouvrement** de loyers	**cobro** de alquileres
360001	**souscription** d'assurances contre les accidents	suscripción de **seguros** contra accidentes
360012	**souscription** d'assurances	suscripción de **seguros**
360034	**souscription** d'assurances contre l'incendie	suscripción de **seguros** contra incendios
360038	**souscription** d'assurances maladie	suscripción de **seguros** médicos
360039	**souscription** d'assurances maritimes	suscripción de **seguros** marítimos
360044	**souscription** d'assurances sur la vie	suscripción de **seguros** de vida
360056	**traitement** de paiements par cartes de crédit	**procesamiento** de pagos por tarjeta de crédito
360057	**traitement** de paiements par cartes de débit	**procesamiento** de pagos por tarjeta de débito
360058	**transfert** électronique de fonds	**transferencia** electrónica de fondos
360053	**vérification** des chèques	**verificación** de cheques